VOCABULARY · EPISODE 245

Fun or Funny? The Difference That Changes Your Meaning | Precision English

English learning resource · DE

Key words & expressions · English + German

8 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

fun

vergnüglich

DEF

Enjoyable or giving pleasure.

As an adjective it describes an enjoyable experience; as a noun it means enjoyment.

DE

Angenehm oder Freude bereitend.

Als Adjektiv beschreibt es ein Erlebnis; als Substantiv bedeutet es Vergnügen.

The party was fun.

Die Party hat Spaß gemacht.

We had fun at the beach.

Wir hatten Spaß am Strand.

2

funny

lustig oder seltsam

DEF

Making people laugh, or strange and unexpected.

Context and tone distinguish amusing from strange.

DE

Zum Lachen bringend oder seltsam und unerwartet.

Zusammenhang und Ton unterscheiden die Bedeutungen.

The film was funny.

Der Film war lustig.

There is a funny smell in the kitchen.

In der Küche riecht es seltsam.

3

have fun

Spaß haben

DEF

To enjoy yourself or have a good time.

A common everyday expression; it is different from make fun of.

DE

Sich vergnügen oder eine gute Zeit haben.

Eine alltägliche Wendung; sie unterscheidet sich von make fun of.

We had fun at the beach.

Wir hatten Spaß am Strand.

Have fun at the party!

Viel Spaß auf der Party!

4

make fun of someone

sich über jemanden lustig machen

DEF

To laugh at someone in an unkind way.

This can hurt people; it does not mean enjoy yourself.

DE

Auf unfreundliche Weise über jemanden lachen.

Das kann verletzen und bedeutet nicht, selbst Spaß zu haben.

They made fun of his accent.

Sie machten sich über seinen Akzent lustig.

Please do not make fun of her.

Bitte mach dich nicht über sie lustig.

5

for fun

zum Vergnügen

DEF

For enjoyment rather than as a duty or job.

Used after an activity to explain the reason.

DE

Aus Freude und nicht als Pflicht oder Beruf.

Steht nach einer Tätigkeit und erklärt den Grund.

I cook for fun.

Ich koche zum Vergnügen.

She paints for fun.

Sie malt zum Vergnügen.

6

enjoyable

angenehm

DEF

Pleasant to do or experience.

A useful alternative to fun in a more formal message.

DE

Schön zu tun oder zu erleben.

Eine nützliche Alternative zu fun in formelleren Nachrichten.

The trip was enjoyable.

Die Reise war angenehm.

We had an enjoyable evening.

Wir verbrachten einen angenehmen Abend.

7

amusing

amüsant

DEF

Entertaining or funny in a light way.

Points to humour, unlike the strange sense of funny.

DE

Auf leichte Weise unterhaltsam oder lustig.

Bezieht sich auf Humor, nicht auf die Bedeutung seltsam von funny.

He told an amusing story.

Er erzählte eine amüsante Geschichte.

The film was amusing.

Der Film war amüsant.

8

a funny feeling

ein seltsames Gefühl

DEF

An unusual or strange feeling.

Often suggests suspicion or uncertainty, depending on context.

DE

Ein ungewöhnliches oder merkwürdiges Gefühl.

Kann je nach Zusammenhang Verdacht oder Unsicherheit ausdrücken.

I have a funny feeling about this.

Ich habe ein seltsames Gefühl dabei.

She had a funny feeling when the door opened.

Sie hatte ein seltsames Gefühl, als die Tür aufging.